

ZA4535

**Flash Eurobarometer 188
Consular Protection and Family Law**

**Country Specific Questionnaire
France**

Flash 188 : Family law & Consular protection D(7599)
DG JAI 2006,
Draft Questionnaire v2.1

INTRO.

Bonjour, je suis _____ de COMPANYY. J'aimerais vous proposer de participer à une courte enquête réalisée auprès des citoyens de l'Union Européenne. Ce sondage a été commandé par la Commission Européenne. Merci de m'aider avec vos réponses. Cela ne prendra pas plus de 10 minutes. Le questionnaire est anonyme; vos réponses serviront à préparer les statistiques pour notre pays. Vous pouvez refuser de répondre à une question si vous le souhaitez.

Puis je parler à la personne de votre foyer de 15 ans ou plus ayant fêté le plus récemment son anniversaire, s'il vous plait?

- Oui, répondant disponible
- Personne de 15 ans et plus dans le foyer [Remercier et terminer]
- Personne de 15 ans et plus n'est disponible [Convenir d'un rendez-vous pour rappeler]
- Refus tempéré [Convenir d'un rendez-vous pour rappeler]
- Refus ferme [Remercier et terminer]

Q1. Dites-moi pour chacune des propositions suivantes si oui ou non, vous souhaitez que l'Union Européenne joue un rôle pour faciliter la législation:
[LIRE - ROTATION]

- Souhaite1
- Ne souhaite pas2
- [NSP/SR]9

- a) Adoption d'enfants d'autres états membres.....
- b) Reconnaissance d'actes d'état civil(certificat de naissance, certificat de mariage) dans d'autres états membres
- c) Divorce dans un autre état membre.....
- d) Traitement de la tutelle des enfants dans d'autres états membres
- e) Succession dans un autre état membre

SEULEMENT SI IL Y A AU MOINS UNE REPONSE "1" EN Q1

Q2. Quelles mesures pensez-vous que l'Union Européenne devrait conduire prioritairement dans les secteurs mentionnés ci-dessus? Préférez-vous que l'Union Européenne:
[LIRE - ROTATION - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Assure la reconnaissance de tels documents légaux dans n'importe quel autre état membre 1
- Etablis des formats standards pour des documents spécifiques2
- Améliore les mécanismes de traduction des documents3
- [NSP/SR]3

Q3. Quelles options juridiques devraient être proposées à des couples qui souhaitent divorcer au sein de l'Union Européenne, si les partenaires ont deux nationalités différentes ou s'ils vivent dans un pays autre que celui de leur nationalité?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- : Les gens devraient pouvoir choisir la législation du pays qui devrait s'appliquer: la législation des pays où ils vivent actuellement, où ils habitaient auparavant ou celle du pays d'origine 1
- Les gens devraient pouvoir choisir le pays dans lequel la procédure de divorce aura lieu2
- Les deux options devraient pouvoir être disponibles 3
- [NSP/SR].....9

Q4. Si un couple en instance de divorce trouve un accord amiable concernant la répartition de leurs biens, cet accord devrait-il automatiquement s'appliquer dans tout autre pays membre?
[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Oui 1
- Non 2
- [NSP/SR]..... 9

Q5. Pensez-vous que les éléments relatifs au divorce mentionnés auparavant pourraient s'appliquer à vous ou un de vos proches dans les 20 prochaines années ?

- Oui 1
- Non 2
- [NSP/SR]..... 9

Q6. Pensez-vous qu'il soit nécessaire d'assurer la reconnaissance des testaments dans d'autres pays membres de l'Union Européenne différents de celui du défunt?

- Oui 1
- Non 2
- [NSP/SR]..... 9

Q7. Si vous héritez d'une personne qui possède des biens dans un autre état membre de l'Union Européenne, pensez-vous qu'il soit plutôt facile ou plutôt difficile de faire valoir vos droits?
[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Plutôt facile 1
- Plutôt difficile 2
- [NSP/SR]..... 9

- Q8. Pensez-vous voyager en dehors de l'Union Européenne dans les, disons, 3 prochaines années?
[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]
- Oui, certainement 1
 - Oui probablement 2
 - Sûrement pas 3
 - [NSP/SR]..... 9
- Q9. Si vous aviez besoin d'aide d'urgence - vous perdez votre passeport, vous êtes arrêté, vous vous retrouvez dans une catastrophe naturelle comme le tsunami- dans un pays où [PAYS] n'a pas d'ambassade ou de consulat, que devez vous faire pour recevoir une aide administrative?
[LIRE - ROTATION - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]
- Vous devez contacter le Ministère des Affaires Etrangères de [PAYS] ou 1
 - Vous devez utiliser les services d'une agence de voyage ou 2
 - Vous devez utiliser les services d'assistance consulaire auprès d'une Ambassade ou d'un consulat d'un autre pays membre de l'Union Européenne ou 3
 - Vous devez utiliser les services d'assistance consulaire de la délégation de la Commission Européenne dans ce pays? 4
 - [NSP/SR]..... 9
- Q10. D'où préférez-vous recevoir l'assistance nécessaire si vous faites face à de sérieux problèmes -ex. victime d'un Tsunami-dans un pays où [PAYS] n'a pas d'Ambassade ni de Consulat?
[LIRE - ROTATION - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]
- De votre propre pays, même à distance 1
 - D'une Ambassade, Consulat de n'importe quel pays de l'Union Européenne..... 2
 - De l'Ambassade, Consulat d'un pays désigné de l'Union Européenne 3
 - D'un service central de l'Union Européenne situé dans le pays 4
 - [NSP/SR]..... 9
- Q11. Actuellement vous pouvez recevoir l'aide consulaire d'une Ambassade ou d'un Consulat de n'importe quel autre pays membre de l'Union Européenne. Si vous êtes dans une telle situation, quelle sorte d'assistance souhaiteriez-vous recevoir en premier lieu?
[LIRE - ROTATION - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]
- Et deuxièmement?
[LIRE - ROTATION - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]
- La possibilité de dialoguer avec une personne qui comprend ma langue 1
 - Quelqu'un pour organiser mon rapatriement immédiat..... 2
 - La possibilité de contacter ma famille/mon patron/ma banque; 3
 - La possibilité de recevoir de l'aide financière 4
 - La possibilité de recevoir une assistance juridique..... 5
 - [NSP/SR]..... 9
- a) Premièrement 1 2 3 4 5 9
b) Deuxièmement..... 1 2 3 4 5 9

D1. Sexe [NE PAS DEMANDER - NOTER COMME APPROPRIE]

[1] Homme
[2] Femme

D2. Quel âge avez-vous?: [][] ans
[00] [REFUS/PAS DE REPONSE]

D3. Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études à temps plein?: [Noter l'âge de fin d'études]

[][] ans
[00] [REFUS/PAS DE REPONSE]
[01] [Jamais suivi des études à temps plein]
[99] [Toujours en train de poursuivre des études à temps plein]

D4. Concernant votre emploi actuel, êtes vous indépendant, employé, ouvrier ou sans activité professionnelle? Cela veut-il dire que vous êtes un(une)...
[SI UNE REPONSE EST DONNEE A LA CATEGORIE PRINCIPALE, LIRE LES SOUS CATEGORIES RESPECTIVES - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- profession libérale/ indépendant

→ i.e. :
- agriculteur, sylviculteur, pêcheur..... 11
- commerçant, artisan..... 12
- profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte...) 13
- Dirigeant d'entreprise 14
- Autre 15

- Employé (e)

→ i.e. :
architecte) 21
- Cadre employé (médecin sous convention, avocat, comptable, architecte) 21
- Direction générale, directeur ou direction supérieure..... 22
- Cadre moyen, 23
- Fonctionnaire..... 24
- employé(e) de bureau 25
- Autre salarié (commercial, infirmière etc...)..... 26

- Ouvrier

→ i.e. :
- superviseur/agent de maîtrise (chef d'équipe, etc...)
- Ouvrier 32
- Ouvrier non qualifié
- Autre 34

- Sans activité professionnelle

→ i.e. :
- Femme/ Homme au foyer..... 41
- Etudiant (temps plein) 42
- Retraité 43
- Demandeur d'emploi 44
- Autre 45

- (Refus) 99

D6. Etes vous..?
[LIRE]

- Un citoyen du pays où vous êtes interviewé ou..... 1
- Un citoyen d'un autre pays membre de l'Union Européenne ou 2
- un citoyen d'un pays non membre de l'Union Européenne? 3
- (Refus) 9

Merci pour votre temps et votre coopération.